Pastor Russell's Syndicated Sermons appear weekly in approximately fifteen hundred newspapers in the United States, Canada, Great Britain, South Africa, Australia and Scandinavia, in four languages. Metropolitan cities are not controlled by the Syndicate, hence we are permitted to publish these instructive sermons in the leading newspapers, paying therefor at advertising rates. INTERNATIONAL BIBLE STUDENTS ASSOCIATION.

Pourquoi les Financiers Tremblent
Le Jugement du Grand Trône Blanc

L'Ébranlement Financier, Écclésiastique et Social

Les actions et les obligations ont déprécié, parce que l'argent a été "jeté dans les rues"—Le jour du divin règlement—Son influence s'exerce déjà—La prophétie s'accomplit—"Les hommes rendant l'âme de terreur."

Le Pasteur Russell a attiré fortement l'attention générale par le sermon qu'il a prononcé récemment à Philadelphie sur le texte: "Je vis un grand trône blanc, et celui qui était assis dessus. La terre et le ciel s'enfuirent devant sa face, et il ne fut plus trouvé de place pour eux."—(Apocalypse 20:11.) On avait demandé au Pasteur d'élucider davantage son discours précédent, et il satisfit à cette requête avant de traiter le texte ci-dessus. En raison de l'intérêt spécial de cette réponse, nous la reproduisons en entier. Il avait appliqué à notre époque le passage d'Hébreux 12:26, et déclaré être en voie d'accomplissement la chute de toutes les choses fragiles, afin que seulement demeure intact ce qui s'accorde avec les principes divins. Il avait dit que les cieux secoués figurent le système ecclésiastique, ou cléricalisme, et que la terre ébranlée représente les choses sociales, financières et politiques. La question posée s'appliquait au genre d'ébranlements financiers que l'on doit attendre. Voici la réponse du Pasteur:

Les actions et les obligations doivent être secouées.

Tout ce qui est faux, frauduleux, injuste, doit être secoué. Cela, en langage financier, équivaut à dire que toute disposition "élastique" se verra éliminée des actions et obligations. Par des méthodes autrefois sanctionnées, mais aujourd'hui parjout répréhensibles, on a émis des actions et des obligations pour des sommes bien au delà de la valeur actuelle des propriétés représentées. Ces actions et obligations ont coûté à leurs possesseurs actuels des sommes variant depuis zéro jusqu'au pair, mais leur valeur présente n'est que celle que les propriétés coûteraient, outre un pourcentage raisonnable alloué pour droit de passage et pour importance commerciale. En temps ordinaires, ces propriétés sont évaluées selon les espérances qu'offre leur prospérité future. Mais aujourd'hui le public en général se rend compte de la situation réelle et craint de toucher, à aucun prix, à ces actions et obligations des compagnies, au capital surestimé par elles de sorte que celles de ces dernières qui sont les mieux établies et les plus solvables souffrent de la méfiance du public. Et il faut s'attendre maintenant, au début de la dispensation nouvelle, quand tout est "secoué" à ce que ces actions et obligations soient ébranlées dans leur valeur, jusqu'à ce que tout ce qu'il y a en elles de fraud: leux et d'injuste forcément disparaisse. (Apoc. 6:6-8.)

Il y a quarante ans, les grands banquiers et financiers du monde décidèrent qu'il serait de leur intérêt de démonétiser l'argent pour n'avoir que l'étalon d'or. Ils accomplirent finalement ce qu'ils avaient prévu et désiré réduire la quantité de numéraire dans le monde, afin de permettre aux banquiers de mieux dominer partout la situation. Par un système de banque compliqué (quoique désirable sous certains rapports), ils firent chaque dollar opérer activement et remplir l'œuvre de cinq ou de dix dollars à l'aide de chèques et de lettres de change. De cette manière, les profits des banques les plus importantes s'accrurent prodigieusement, en raison d'un escompte plus élevé et de l'intérêt perçu.

Naturellement, le public accepta la démonétisation de l'argent et le choix de l'or comme étalon unique; mais ce fut par méprise, en se fiant aux dires des banquiers que c'était là ce qu'il y avait de mieux pour le monde, et non pas une mesure bénéficiant le banquier aux dépens du public. Peut-être n'est-il que juste de dire que moins de la moitié des banquiers comprirent le fin mot de la chose; et d'autres se laissèrent guider par les financiers plus riches et plus roués, qui savaient parfaitement ce qui arriverait.

Il en est résulté de grands profits pour les banquiers, et aussi une influence plus grande; car sans eux les actions et obligations de chemin de fer ne pouvaient être négociées avec succès. Les banquiers se chargèrent de larges émissions d'actions et d'obligations, qu'ils prirent sous leur garantie. Ils se montrèrent agents capables pour la vente des obligations moyennant un assez fort pourcentage de profit, en avançant de l'argent sur ces titres et en les retenant pour les vendre au public.

Le jour du règlement des comptes.

Nous voyons maintenant s'accomplir la parole de l'Ecriture: "Il prend les sages dans leur propre ruse." (Job 5:13.) Comment-cela? dira-t-on. Je réponds que les grands banques ont leurs caves bondées de ces obligations et actions, dont elles espéraient retirer de larges profits; mais voici qu'au contraire elles ne peuvent plus les vendre qu'en petit nombre. Ces titres, comptés comme part de l'actif des banques, les montrent possédant d'immenses surplus; mais à présent le fictif est éliminé de ces actions et obligations, causant un énorme affaissement dans les ressources des banques, qui, sans avoir actuellement perdu un sou, deviendront soudain apparentes en raison de la baisse de leurs titres, d'après le cours du marché.

Toutes les banques se rendent compte de ce fait. Elles comprennent que si le jour du règlement des comptes est arrivé, et si les titres qu'elles détiennent doivent être estimés à leur valeur actuelle, plusieurs des banques les plus riches deviendront insolvables et seront invitées par le gouvernement ou à fermer leurs portes ou à combler leur déficit. La justement sera la difficulté, car les richards de l'univers ont leur capital pareillement placé, et la réaction se produisant aura for dment un effet funeste sur les grandes entreprises commerciales en tous lieux. De même que tout ira bien, étrangement bien, pour les banquiers et les richards par suite de la démonétisation de l'argent, ainsi, quand le jour du règlement des comptes sera entièrement venu les choses iront mal surtout pour ces mêmes individus. Et quoique l'arrêt des affaires et leur reconstruction affecteront le monde entier, tant pauvres que riches, ce seront toutefois les riches qui sous bien des rapports pâtiront le plus de la détresse.

Le procédé de liquidation commençait déjà avant que n'éclatât la guerre européenne actuelle. La compagnie du chemin de fer Hartford à New Haven et celle du Chicago à Rock Island, avec d'autres, avaient dû rendre des compte. L'action de la justice contre elles, intervenant dans la surestimation de leur actif, continue menaçante, et sans doute elle achèvera de les "secouer" tout à fait. Mais, dans l'intervalle, la guerre, n'attendant pas la lenteur des procédés moraux de la justice et le train ordinaire des affaires, a précipité dans une crise le monde financier. Les nations de l'Europe sont ébranlées. Les pertes causées par la guerre comprennent déjà un million et demi d'existences humaines et des centaines de millions de dollars. Et elle n'a fait que commencer. Dans ces pays les valeurs financières sont grandement amoindries, aussi bien que l'est leur crédit national. Ce qu'il leur faut, c'est de l'or, et, comme dans toutes les guerres, ce précieux métal a pratiquement disparu chez les nations en lutte. Elles ne peuvent se défaire au comptant de leurs titres financiers locaux, et l'on essaiera généralement de vendre les valeurs américaines: actions, obligations, etc. Mais qui voudra les acheter? L'Amérique sera pratiquement leur seul marché, et, comme nous venons de le voir, les banques et les banquiers américains en sont lourdement surchargés.

Quand on apprend quelle immense quantité de ces actions et de ces obligations américaines sont entre les mains des Européens, doit-on s'étonner que les banquiers américains pâlissent à la pensée de les voir jeter en masse sur nos marchés? Des autorités financières dignes de confiance disent que les placements de l'Europe en valeurs américaines s'élèvent à cinq milliards de dollars. Si l'on en sacrifiait seulement un cinquième pour avoir de l'or, cela équivaudrait à une avalanche, à un déluge financier. Les banques américaines, qui sont déjà surchargées de ces "garanties", ne pourraient les acheter toutes, ce qui causerait une dégringolade de prix, suivie de ruines nombreuses.

Considérant ces choses, il n'est pas étrange que les banquiers d'Amérique redoutent de voir les Bourses ouvertes aux affaires. Si l'on n'avait pas promptement fermé les Bourses comme on l'a fait, il se serait produit la panique financière la plus terrible qu'on ait expérimentée. Par la fermeture des Bourses, cette effrayante panique a été temporairement prévenue. De cette manière, on a empêché les possesseurs d'actions et d'obligations de les réaliser, et ainsi la valeur apparente de ces titres a été retenue, ce qui a permis aux banques et aux banquiers de continuer à compter ces valeurs financières à des prix factices que personne aujourd'hui qui comprend la situation ne voudrait payer pour elles.

L'effet de la démonétisation de l'argent.

Si l'argent n'avait pas été démonétisé, il n'aurait pas été si facile aux banquiers de prendre plaisir à accaparer et monopoliser des valeurs financières, pour en retirer un gros taux d'intérêt et des primes élevées; et ils n'éprouveraient pas non plus leur détresse actuelle, car le monde aurait possédé deux fois plus de numéraire pour ses affaires. Quand on considère que la monnaie d'or existant dans le fonds ne suffit pas à payer même l'intérêt des dettes, on comprend comment les banques ont tenu le peuple figurément par la gorge, et comment elles se voient maintenant elles-mêmes étranglées par leur propre stratagème.

L'intérêt des dettes ne peut être payé en or, parcequ'il n'y en a pas assez pour cela. Par conséquent, la seule chose qui reste à faire, c'est d'émettre de nouvelles obligations, aussi payables en or, et dont l'intérêt soit également payable en or. Si maintenant personne n'achète d'obligations, que fera-t-on? L'intérêt aux porteurs étrangers de "garanties" américaines, qui est estimé à seulement 4 pour 100 par an, signifie un épuisement annuel de 200 millions de dollars en or pour satisfaire cet intérêt. Mais voici que la guerre semble amener un arrêt complet sous ce rapport, et les rouages financiers, qui opéraient si favorablement pour les banquiers dans le passé, tournent en sens inverse et les lacèrent financièrement.

Apparemment, notre "château de cartes" financier tremble, prêt à tomber. Les gouvernements et les banquiers les plus compétents de l'univers ont recours à des expédients variés. Nous pourrions espérer voir leur habileté accomplir les fins qu'ils se proposent pour empêcher les institutions financières actuelles d'être "secouées" jusqu'à l'émiettement. Mais si nous comprenons bien les Ecritures,—c'est-à-dire si le grand jour du règlement est venu, dans lequel les choses instables doivent être secouées, afin que seulement demeure intact ce qui ne peut être ébranlé, alors nous sommes certains que tous les efforts humains échoueront, et qu'ainsi se produira la plus grande des débâcles financières qui soit jamais arrivée.

On remarquera que je n'annonce rien de nouveau, et que ce que je viens de dire l'a été, en partie du moins, par beaucoup de personnes, et a été publié dans les journaux. Je ne fais que réunir ces vues, pour montrer leurs rapports avec le témoignage biblique que nous sommes maintenant au grand jour du "secouement". Ceci pourra paraître à quelques-uns être du pessimisme fanatique, parce que la vaste majorité des gens n'ont absolument pas de confiance dans la Bible. Néanmoins, lorsque ces choses s'accompliront dans l'avenir prochain, plusieurs seront aidés ainsi à comprendre la situation véritable, c'est-à-dire à reconnaître le fait que le "secouement", financier, social, politique et religieux, visitant les nations, vient de l'Eternel et n'est pas accidentel.

Dans des conditions normales, les affaires américaines devraient prospérer comme jamais auparavant, parce que leurs concurrents commerciaux sont en guerre et incapables de s'occuper convenablement de leurs intérêts mercantiles. Pareillement, les valeurs américaines devraient être en demande, parce que les valeurs des pays étrangers ont été dépréciées par la guerre. Mais avec l'étalon d'or et une pénurie d'or, les affaires du monde entier sont stagnantes. Ses nécessités et ses besoins sont aussi grands que jamais, mais il manque d'or pour ses achats. La démonétisation de l'argent paraît avoir été indiquée par le prophète Ezéchiel (7:19), qui a dit: "Ils jetteront leur argent dans les rues."—c'est-à-dire qu'ils le traiteront comme commodité et non comme monnaie. Puis le prophète dit comment leur or deviendra rare, et sera éventuellement tout à fait retiré par le peuple, le cachant comme si c'était une chose souillée, ainsi que le texte hébreu l'implique: "Leur or sera pour eux impropre." De sorte que ni l'argent ni l'or ne pourront s'obtenir.

Les grands directeurs de chemins de fer et les banquiers qui détiennent leurs valeurs, perçoivent que s'il leur est difficile de se procurer de l'or pour faire face au paiement de l'intérêt des obligations, il leur sera plus difficile encore d'émettre des obligations nouvelles pour remplacer celles qui arrivent à maturité, quelque bien établies et bien administrées que puissent être les voies ferrées. Quoi d'étonnant, dès lors, que la trépidation des princes financiers et politiques de l'univers soit grande en envisageant l'avenir! Leurs craintes bien fondées ont été prophétisées par notre Seigneur comme l'un des signes du temps présent: "Les hommes rendant l'âme de terreur dans l'attente de ce qui surviendra pour la terre habitée l'ordre social, et à cause de l'ébranlement des cieux, les systèmes ecclésiastiques." (Luc 21:26.) Que les princes influents de la terre ne considèrent-ils pas la situation sous son propre jour, pour comprendre la fausseté de leurs conseils et leur impossibilité d'empêcher les grands changements qui sont sur le point de se produire, parce que l'époque est venue où le Messie doit entrer dans son grand et puissant règne!

Le Pasteur a continué en montrant que si, comme il l'entend, le jugement du grand trône blanc a commencé, cela signifie une prompte réorganisation des affaires terrestres, sociales, financières et religieuses, afin de faire concorder toutes choses avec la justice représentée par la règle d'or. Le sermon a produit une forte impression sur la vaste assistance qui l'écoutait, et s'est terminé par cette exhortation appropriée de l'Ecriture: "Recherchez la justice, recherchez l'humanité! Peut-être serez-vous épargné au jour de la colère de l'Eternel." (Sophonie 2:3.)

Achetez votre
Pianola chez
GRUNEWALD
Nous prenons les vieux pianos en échange. Conditions: $1.50 à $2.50 par semaine.

LA GUERRE ITALO-AUTRICHIENNE.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.

Rome, 12 juin.—Les forces italiennes sur l'Usonzo ont pris Porte Rosefa et Monfalcone et ont saisi tous les chantiers maritimes ainsi que tous les vaisseaux et bateaux qui s'y trouvaient, y compris un petit croiseur en construction pour la Chine.

Le "Corriere d'Italia" publie une dépêche de Constantinople disant que l'action de l'Italie en joignant la Triple Entente décidera la Turquie à faire une paix individuelle.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.

Lugano, Suisse, 12 juin. — Plus de mille prisonniers pris par les Italiens sont arrivés à Vérone. La dépêche continue: La réserve extrême des communiqués italiens est mise en évidence par le fait que l'occupation de Gradisca n'a été annoncée que trois jours après la prise de cette ville.

L'Apollo
$700 à $1500. Le piano avec un tempérament. Regardez le chez
GRUNEWALD

THIBODEAUX ET MEYER
ENTREPRENEURS GENERAUX.
Membres de la Bourse des Contracteurs et Fournisseurs, et Constructeurs de Maisons Modernes.
811-13 Bâtisse Audubon. Phone Main 2912.
Nouvelle-Orléans, Lac.
6 juin—1 an—dim

Restaurant du Béarn
Table d'Hôte 35c
Lunch 15c
11 à 2 heures.
Cuisine Française
CH. CAZEBONNE, Gérant.
603 rue Chartres, coin Toulouse,
Nouvelle-Orléans, Lac.
6 juin—1 dim

CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS

New Orleans Great Northern R. R.

Station Terminus, rue Canal.

DEPART

Tous les Jours Excepté Dimanche.

Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa et intermédiaire..... 7:05 a m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire ..... 4:20 p m

Dimanche seulement.

Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire..... 7:35 a m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire..... 6:00 p m

Excursions des dimanches et mercredis.

Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et intermédiaire 7:35 a m

ARRIVEE

Tous les Jours Excepté Dimanche.

Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa et intermédiaire..... 5:55 p m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire..... 8:45 a m

Dimanche seulement.

Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire..... 8:05 p m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire..... 10:20 a m

Excursions des dimanches et mercredis.

Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et intermédiaire 8:05 p m

N. O., T. & M. R. R.
Frisco Lines.

Station Terminus, rue Canal.

"THE CALIFORNIA SPECIAL."
DEPART.

No. 1 — Houston, Galveston, Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco Phoenix et Brownsville ..... 7:40 p m

ARRIVEE.

No. 4 — Houston, Galveston, Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Phoenix et Brownsville ..... 9:30 p m

DEPART.

No. 3 — Baton-Rouge, Opelousas, Beaumont, Houston, Corpus Christi, Brownsville et Nord Texas ..... 7:45 a m

"THE TEXAS LIMITED."
ARRIVEE.

No. 2 — Baton-Rouge, Opelousas, Beaumont, Houston, Corpus Christi, Brownsville et Nord Texas ..... 7:55 a m

France, Russie et l'Italie

Suite de la 1ère page.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.

Rome, 12 juin. — Un communique officiel fait part des faits suivants:

Nous avons fait quelques progrès aujourd'hui à certains points de notre ligne.

Nous sommes établis solidement dans la ville de Gradisca, qui avait été occupee par nos avant-postes il y a quelque temps.

Des forces ennemies comprenant six bataillons, venant de Plezzo (en Autriche, 39 milles au nord-est de Gorizia), ont essayé d'attaquer nos troupes dans la région du Monte Nero. La résistance et les manœuvres rapides des troupes alpines et des Bersaglieri les en empêcha.

TEMPERATURE

Thermomètre de E. Claudel, Opticien, Successeur de E. & L. Claudel, 918 rue du Canal, Nouvelle-Orléans, Lac.

Nouvelle-Orléans, 12 juin, 1915.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin ..	82	25
Midi	90	24
3 P. M.	86	27
6 P. M.	86	27

New Orleans Southern and Grand Isle Railway.

DEPART

Tous les jours, excepté samedi et dimanche	4:00 p m
Tous les jours, excepté dimanche...	8:05 a m
Samedi et dimanche	5:30 p m
Excursion du dimanche seulement...	8:05 p m

ARRIVEE

Tous les jours	9:45 a m
Tous les jours, excepté dimanche...	7:25 p m
Excursion du dimanche seulement...	7:35 p m

Louisiana Southern R. R.

Départ.		Arrivée.
7:00 a m.	Pointe-à-la-Hache, Pass'r.. Tous les jours excepté dimanche.	4:50 p m
5:00 p m.	Pointe-à-la-Hache, Pass'r.. Tous les jours.	9:00 a m
7:30 a m.	Pointe-à-la-Hache, Pass'r.. Dimanche seulement.	6:40 p m
6:00 a m.	Shell Beach Motor..... Tous les jours.	9:00 a m
5:00 p m.	Shell Beach Valley..... Dimanche seulement.	7:45 p m
5:00 a m.	Sportsmen's Special, Shell Beach	5:45 p m

Southern Pacific Company.

Station Union.

DEPART

Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires.....	6:45 a m
Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie	11:00 a m
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, aco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaire	11:45 a m
Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires.....	3:05 p m
Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	3:00 p m
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires.....	11:30 p m

ARRIVEE

Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires.....	5:25 p m
Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie	8:50 a m
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, aco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires	7:45 a m
Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires.....	11:40 a m
Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	8:50 a m
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, El Paso, Californie et points intermédiaires.....	6:45 p m

Louisiana Railway and Navigation Company.

Station Terminus, rue Canal.

No. 2—		—No. 1
5:00 p m.	Dép Nouvelle-Orléans	Ar.. 8:05 a m
8:00 p m.	Ar Baton-Rouge	Dép.. 5:05 a m
8:30 p m.	Dép Baton-Rouge	Ar.. 5:05 a m
10:00 p m.	Dép Angola	Dép.. 2:55 a m
12:52 a m.	Dép Mansura	Dép..11:19 p m
2:49 a m.	Ar Alexandria	Dép..10:08 p m
2:19 a m.	Dép Alexandria	Ar..10:55 p m
3:36 a m.	Dép Aleha	Dép.. 8:42 p m
7:30 a m.	Ar Shreveport	Dép.. 5:00 p m
No. 6—		—No. 5
6:55 a m.	Dép Nouvelle-Orléans	Ar.. 7:05 p m
4:56 a m.	Ar Baton-Rouge	Dép.. 4:00 p m
10:00 a m.	Dép Baton-Rouge	Ar.. 4:00 p m
12:01 p m.	Ar Angola	Dép.. 2:00 p m
No. 3—		—No. 4
6:50 a m.	Dép Shreveport	Ar.. 7:15 p m
9:04 a m.	Dép Campti	Dép.. 4:31 p m
11:50 a m.	Ar Alexandria	Dép.. 2:00 p m

Louisville and Nashville R. R.

Au Pied de la rue du Canal.

ARRIVEE

New York et Nouvelle-Orléans Limited	7:50 a m
Washington et New-York Malle	8:55 p m
Birmingham et Cincinnati	7:15 a m
Asheville Express	8:55 p m
Louisville et Cincinnati	8:55 p m
Pensacola et Jacksonville	7:15 a m
Mobile Accommodation	11:50 a m
Montgomery Accommodation	7:05 p m
Dimanche Gulf Coast Excursion	8:05 p m
DEPART	
New York et Nouvelle-Orléans Limited	9:35 p m
Washington et New-York Malle	8:30 a m
Birmingham et Cincinnati	9:50 p m
Asheville Express	8:30 a m
Louisville et Cincinnati	9:50 p m
Pensacola et Jacksonville	5:15 p m
Mobile Accommodation	5:00 a m
Montgomery Accommodation	11:30 a m
Ocean Springs Accommodation	3:35 p m
Gulf Coast Accommodation	6:45 p m
(Tous les jours excepté dimanche.)	
Dimanche Gulf Coast Excursion	7:30 a m

Queen and Crescent R. R.

Station Terminus, rue Canal.

DEPART

New York et Washington	7:20 p m
Cincinnati et Asheville	7:20 p m
St. Louis et Chicago	4:45 p m
Cincinnati et Asheville	8:15 a m
St. Louis et Chicago	8:15 a m
Meridian Accommodation	8:00 a m
Meridian Local	4:45 p m
Hattiesburg Local	
Excursion du dimanche.	
Carriere et points intermédiaire.....	7:15 a m
ARRIVEE	
New York et Washington	9:40 a m
Cincinnati et Asheville	9:40 a m
St. Louis et Chicago	10:10 p m
Cincinnati et Asheville	10:10 p m
St. Louis et Chicago	4:40 p m
Meridian Accommodation	
Meridian Local	8:10 a m
Hattiesburg Local	
Excursion du dimanche.	
Carriere et points intermédiaires.....	7:25 p m

MEUBLES POUR L'ÉTÉ
et ameublements pour votre intérieur
Le plus grand stock du Sud, duquel nous nous servons pour meubler vo're chez-vous completement
Vous pouvez ouvrir un compte à votre convenance et acheter vos articles aux prix comptant avec facilités de payement pendant une année ou davantage. Pas d'intérêt.
Meubles, Glacières, Porcelaine, Fourneaux, Couvre Planchers pour les chambres, et Meubles pour la Cuisine.
Les acheteurs de la campagne sont priés de se faire adresser les prix, les illustrations de tout ce qu'ils désirent.
BARNETT'S
537 to 547 BARONNE ST.
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

Concernant la nouvelle loi sur le bagage
Les ennuis et le délai causés par la déclaration personnelle de sa valeur aux gares, en partant sont éliminés en ayant votre bagage enregistré chez vous par le New Orleans Transfer en présentant votre billet à leurs bureaux. La valeur de chaque pièce enregistrée jusqu'à sa destination peut être déclarée chez vous, ou au bureaux du transfer, ce qui vous donne l'assurance que votre bagage se trouve sur votre train. Tous les frais extra sur chèque C. O. D.
Bureau du New Orleans Transfer
840 Rue Commune
Wm. C. Faust, propriétaire et gérant.

DÉLICIEUSE BIÈRE REGAL
Est légère et claire et remplie d'ingrédients nourrissants.
"Elle paye des dividendes de santé?"
Mise en bouteilles dans l'établissement le plus moderne et le plus salubre en Amérique, bien reposée, elle est la boisson par-exquis pendant les chaleurs. Elle rafraîchit et donne des forces. Commandez en une caisse aujourd'hui; téléphonez à la brasserie Main 1180.
En Tonneaux et en Bouteilles.
AMERICAN BREWING CO.
NOUVELLE-ORLEANS.

Yazoo and Mississippi Valley R. R.

Station Union.

DEPART

Delta Express	7:15 a m
Memphis Fast Express	2:55 p m
Bayou Sara, Woodville Passenger...	4:13 p m

ARRIVEE

Delta Express	5:40 p m
Memphis Fast Express	8:35 a m
Bayou Sara, Woodville Passenger ...	9:50 a m

Texas and Pacific R. R.

Station Union.

DEPART

Texas Express	6:35 a m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth et El Paso	12:30 p m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et California	12:00 p m
Torras Local	4:35 p m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	7:00 p m

ARRIVEE

Texas Express	7:50 p m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, El Paso	8:55 a m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et California	8:55 a m
Torras Local	11:45 a m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	8:35 p m

Illinois Central R. R.

Station Union.

DEPART

Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati.....	8:30 a m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:05 p m
Local Mail	6:30 a m
Northern Express	3:00 p m
McComb Accommodation	5:40 p m
The Merry Widow	3:00 a m

ARRIVEE

Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati.....	8:55 p m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	10:45 a m
Local Mail	4:00 p m
Northern Express	9:10 a m
McComb Accommodation	8:45 a m
The Merry Widow	10:00 p m

Le Moto-Car allant à Kenner part de la Station Union à 6 a. m., 8 a. m., 10 a. m., midi, 2 p. m., 4 p. m., 6 p. m., 8:30 p. m., et 11:15 p. m.

PAR LE CONSTABLE

ANNONCE JUDICIAIRE.

Mme Johanna Nelson, veuve de John S. Anderson, vs. Dudley A. Sanders.

PREMIERE COUR DE CITE de la Nouvelle-Orléans — No. 69,438 — En vertu d'un writ de fieri facias qui m'a été adressé par l'Honorable Première Cour de Cité pour la Paroisse d'Orléans, dans la cause ci-dessus intitulée, je procéderai à vendre aux enchères publiques à la porte d'entrée, Nos. 727-729 rue St-Louis, entre les rues Royale et Bourbon, dans le Deuxième District de cette ville, le VENDREDI 9 juin 1915, à 11 heures du matin, les propriétés suivantes, décrites à savoir:

Un piano et tabouret, une garniture de salon, une berceuse, une table de centre, un gramophone et douze rouleaux, une armoire, un buffet, table, etc.

Saisie dans le procès ci-dessus.

Conditions: Comptant.

P. McGILL,
Constable de la Première Cour de Cité pour la Paroisse d'Orléans.

W. JANIN, Avocat pour la demanderesse.
juin 8 14 17

VENTES AUX ENCHERES.

PAR LE SHERIF CIVIL.

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriétés améliorées de valeur dans le Troisième District, portant les numéros municipaux 1126 et 1128 promenade Lafayette, entre les rues St-Claude et Marais.

Ideal Savings and Homestead Association vs. P. L. Ducourneau.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans — No. 112,650 — En vertu d'un writ de saisie et de vente, qui m'a été adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la Paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à vendre à l'enchère publique à la Bourse des Propriétés Foncières, No. 311 rue Baronne, entre les rues Union et Gravier, dans le Premier District de cette ville, le JEUDI 8 juillet 1915, à midi, la propriété suivant, décrite savoir:

Un certain lot de terrain, ensemble avec les bâtiments et améliorations qui s'y trouvent et les droits, voies, privilèges, servitudes et avantages y ayant effet ou y appartenant sous quel rapport, situé dans le Troisième District de cette ville, dans l'Ilet borné par la promenade Lafayette, les rues St-Claude, Musique et Marais, désigné par la lettre A, sur un croquis fait par J. A. D'Hemecourt, député voyer de la ville, le 8 août 1871 et annexé à un acte passé devant Joseph Cohn, anciennement notaire, le 23 août 1871, et mesurant d'après le dit croquis, trente-deux pieds de face à la promenade Lafayette et s'étendant sur une profondeur de soixante-quatorze pieds huit pouces sur le côté le plus proche de la rue St-Claude, quatre-vingt-cinq pieds, sept pouces et quatre lignes sur l'autre côté vers la rue Marais, trente-trois pieds, neuf pouces et sept lignes sur la ligne de derrière.

Saisie dans le procès ci-dessus.

Conditions — Comptant; l'acquéreur au moment de l'adjudication devra faire un dépôt de dix pour cent du prix d'achat.

LOUIS KNOP,
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.

WM. A. WENCK,
Avocat pour la demanderesse.
juin 5 11 18 25—juillet 2 7 8

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété améliorée de grande valeur dans le Sixième District, portant les numéros municipaux 2829 et 2831 rue Coliseum, entre les rues Constantinople et Austerlitz.

Felix J. Dreyfous vs. Louis Oury.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans—No. 117,401—En vertu d'un writ de saisie et de vente qui m'a été adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la Paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à vendre à l'enchère publique, à la Bourse des Propriétés Foncières, No. 311 rue Baronne, entre les rues Union et Gravier, dans le Premier District de cette ville, le JEUDI 1er juillet 1915, à midi, la propriété suivante, décrite à savoir:

Une certaine portion de terrain avec les améliorations qui s'y trouvent, et toutes les appartenances y ayant effet, situé dans le Sixième District de cette ville, dans l'Ilet No. 204, borné par les rues Coliseum, Perrier, Constantinople et Austerlitz. Laquelle portion de terrain mesure trente-six pieds de face à la rue Coliseum, par cent pieds de profondeur entre lignes parallèles; étant composé du tout du lot original No. Quinze et de six pieds de face à la rue Coliseum, par une profondeur prise du lot No. Quatorze, y touchant, d'après un plan fait par D. E. Seighers, voyer, daté du 28 novembre 1876, déposé aux archives de A. J. Armstrong, anciennement notaire, comme plan No. Un.

Saisie dans le procès ci-dessus.

Conditions — Comptant; l'acquéreur au moment de l'adjudication devra faire un dépôt de dix pour cent du prix d'achat.

LOUIS KNOP,
Shérif Civil, Paroisse d'Orléans.

A. D. DANZIGER,
Avocat pour le demandeur.
mai 29—juin 4 11 18 25 30—juillet 1